

1959-2009

50ieme anniversaire / 50th anniversary

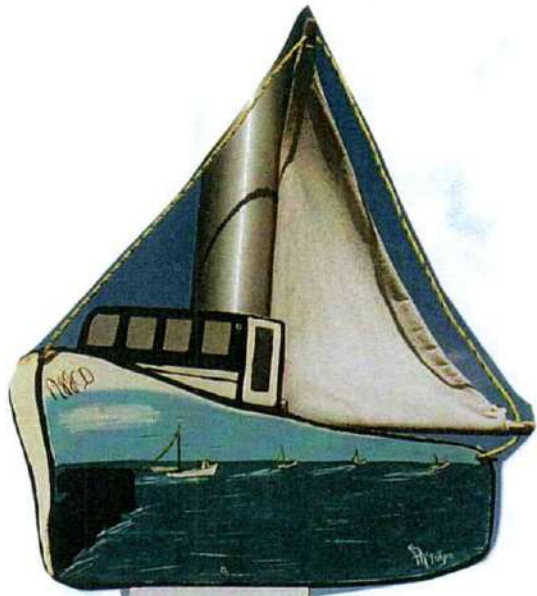


*Album souvenir de toutes les activités qui
se sont déroulées durant les 19, 20 et 21
juin 2009 pour commémorer le 50ième
anniversaire du désastre d'Escuminac.*

*Souvenir Album of all the events that
occurred on June 19th, 20th, 21st to
commemorate the 50th anniversary of the
Escuminac Disaster.*

La famille des Chiasson





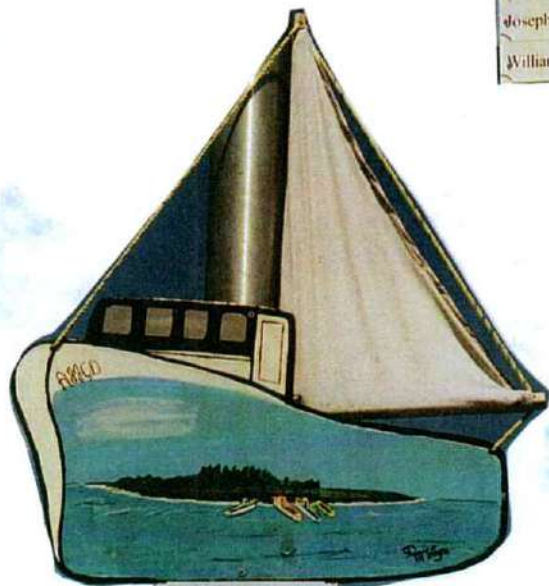
John Burton Chapman



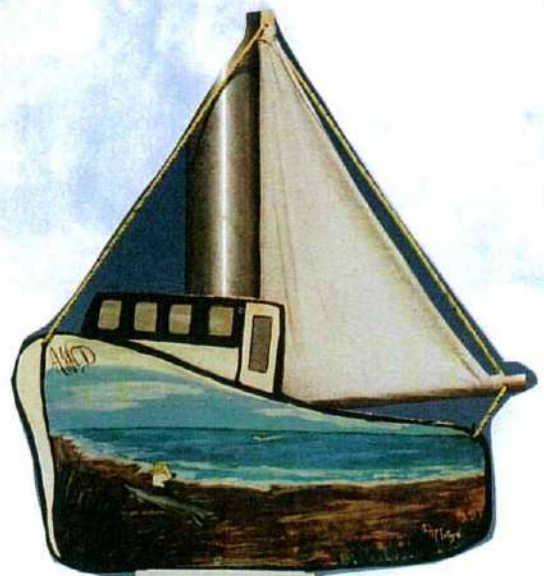
Albert Joseph Chiasson
Joseph Alphonse Chiasson



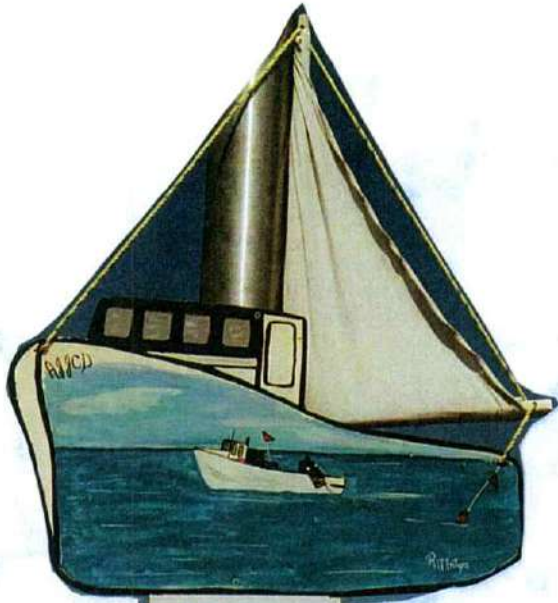
Joseph Adrien Chiasson
Joseph Robert Chiasson
William Joseph Chiasson



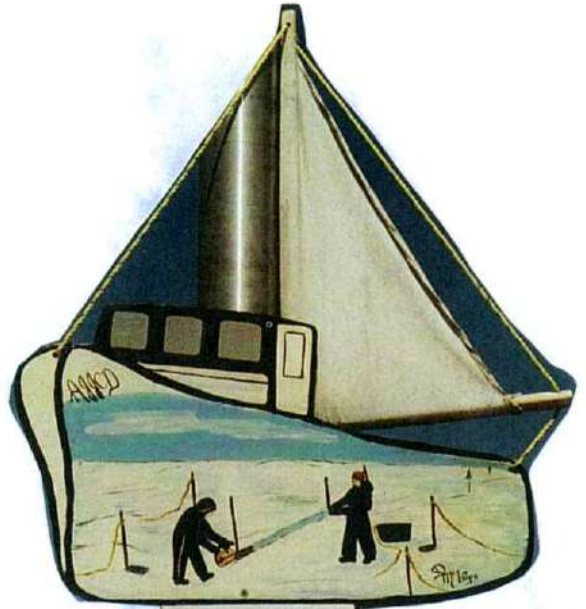
Fraser Charles Cooke



Edgar Joseph Daigle



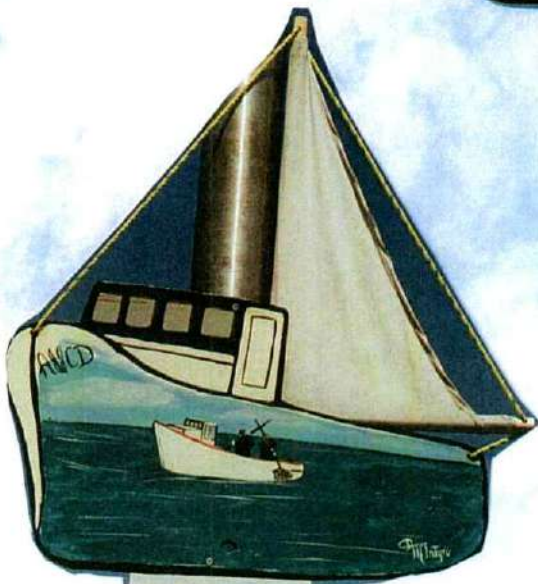
• Charles Joseph Gauvin •



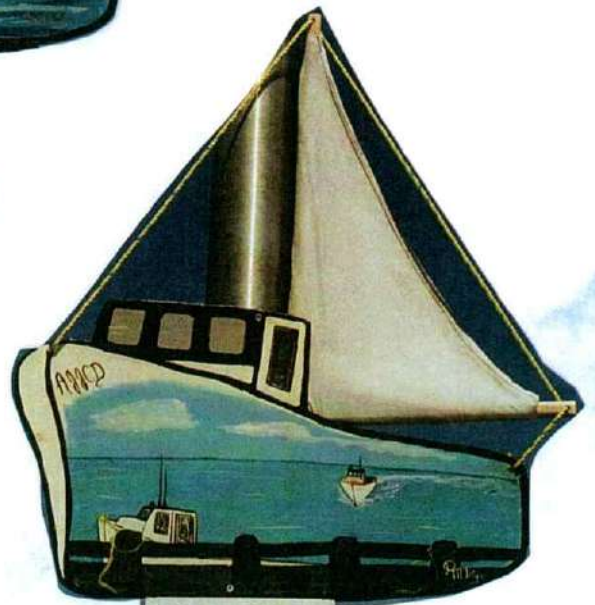
• Arthur Joseph Kelly •



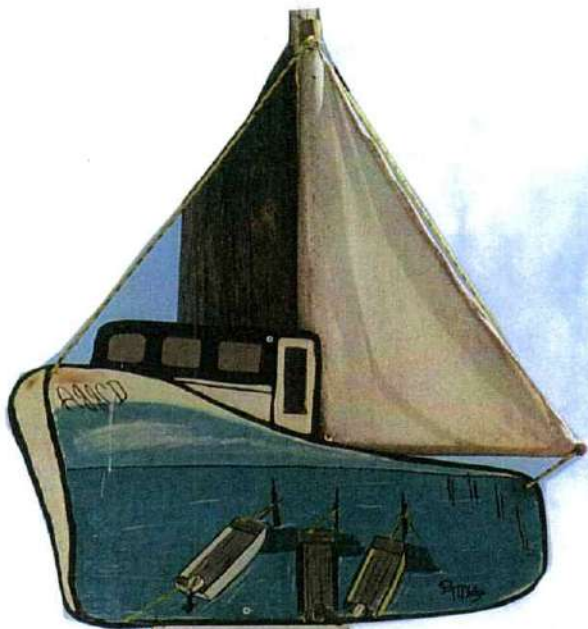
• Hector Hebert Kelly •
• Hugh Edmond Kelly •



• Clifford Samuel James Kingston •



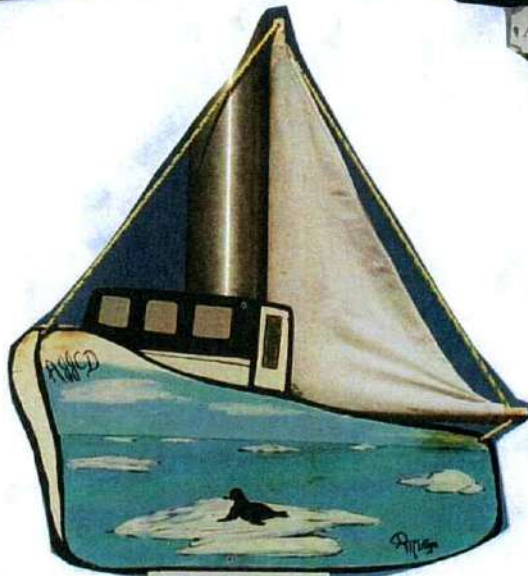
• Windsor Joseph Kingston •



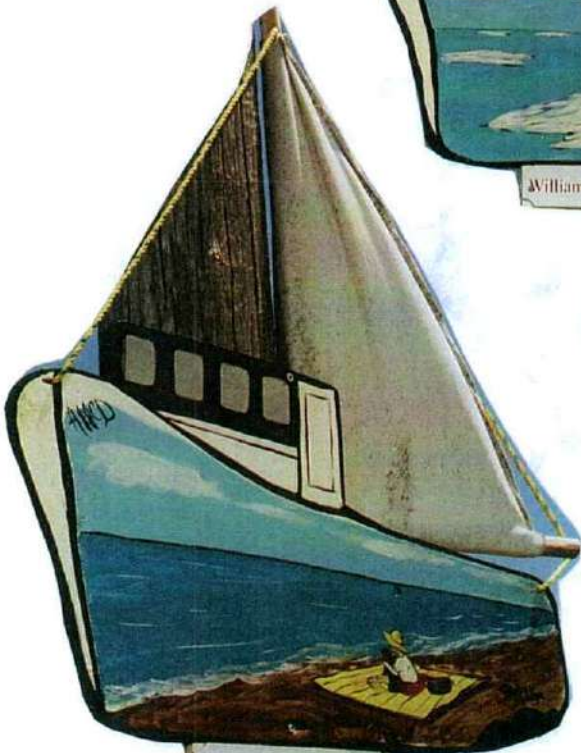
George Edward William MacLeod



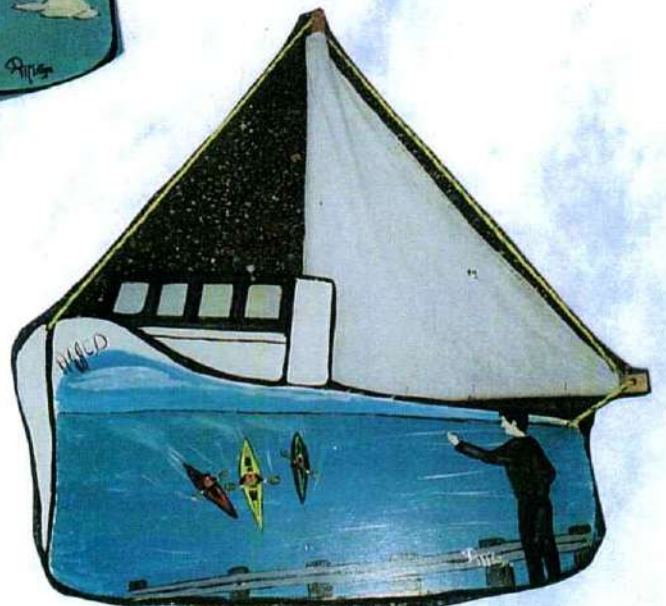
Amon Joseph Manuel



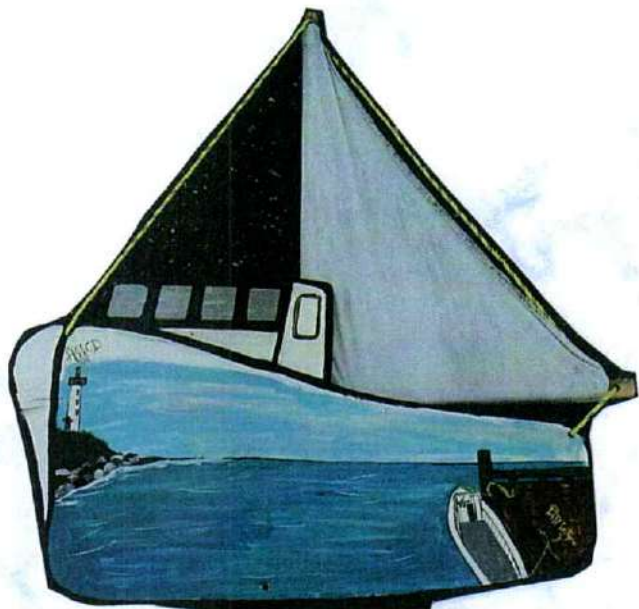
William George Manuel



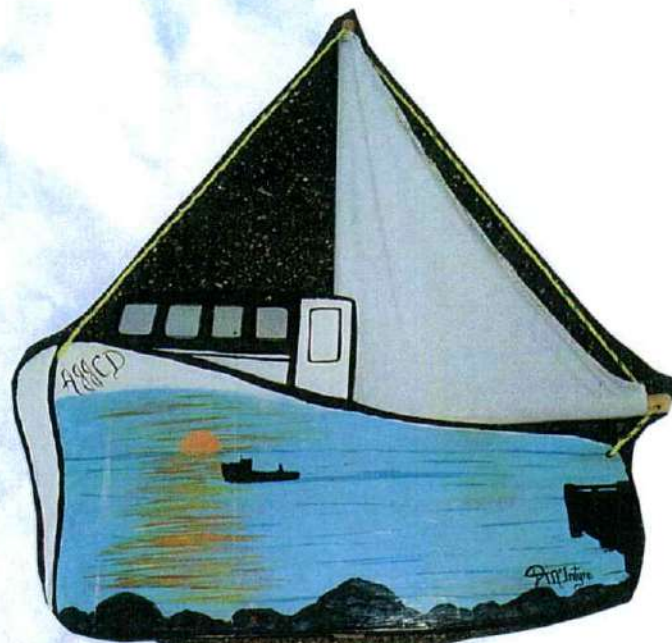
Alonzo Joseph Martin



Andre Joseph Martin



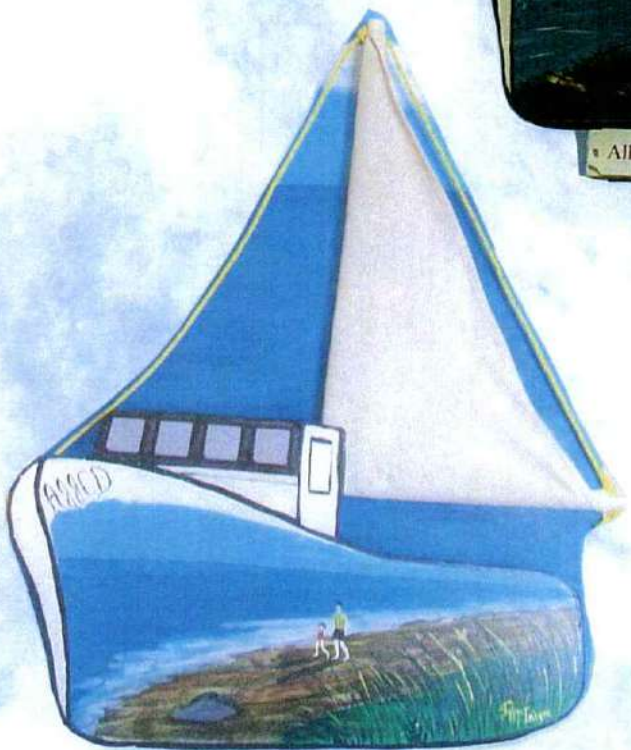
• Remi Joseph Martin •



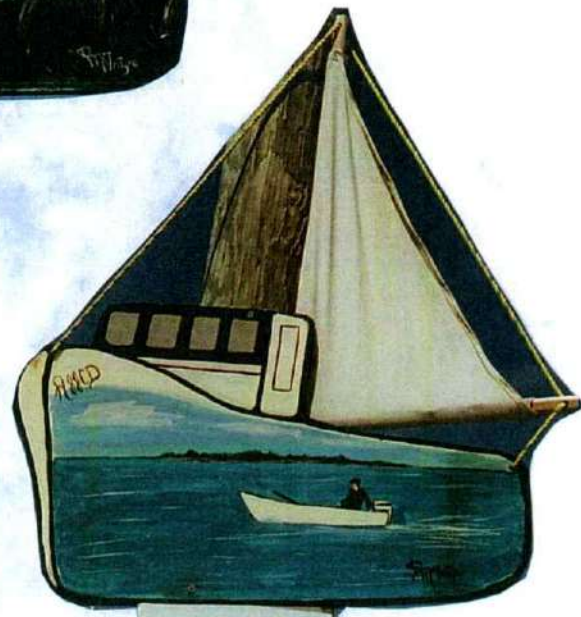
• Alfred Sylvanus McLenaghan •



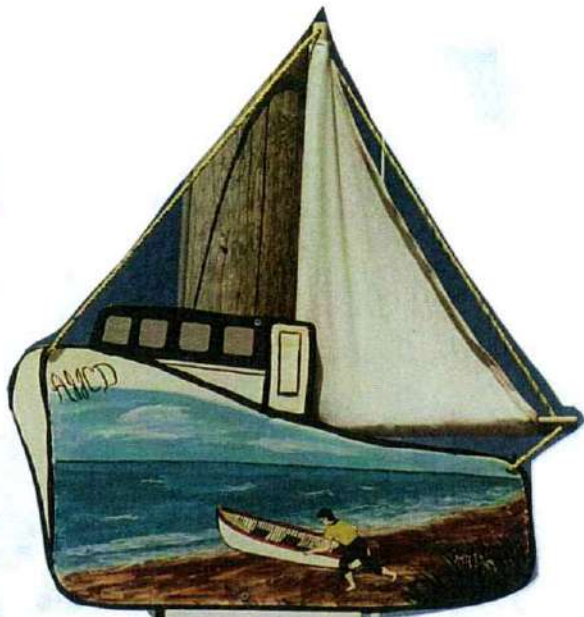
• Allen Douglas Mills •



• Andrew Allen Mills •



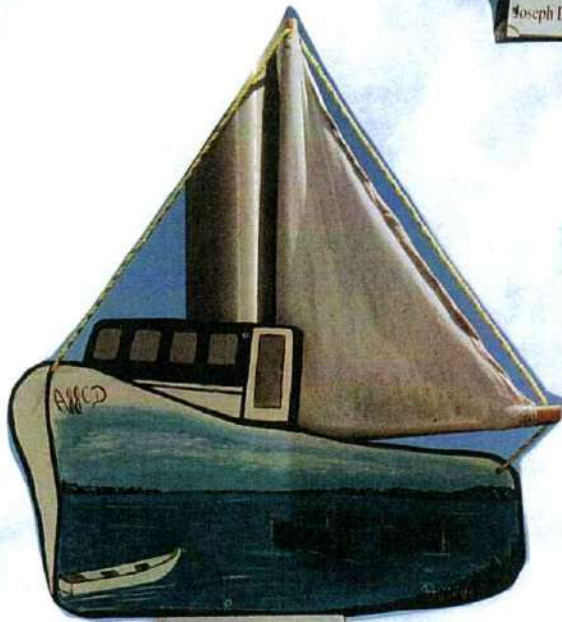
• Jean Louis Richard •



Jeffrey Joseph Richard



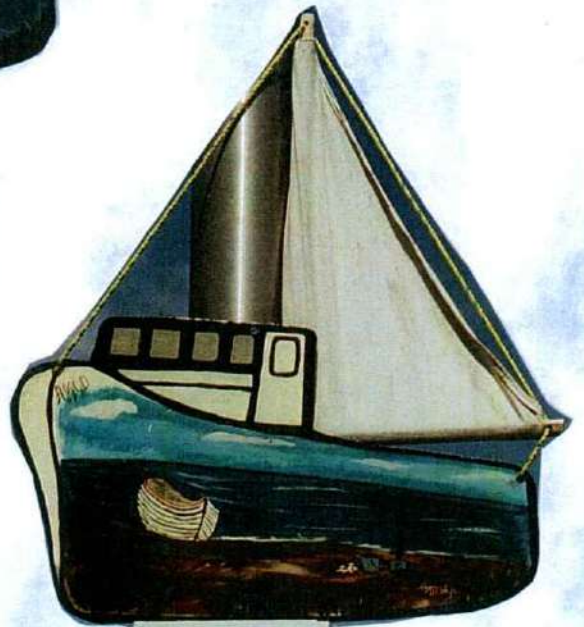
Joseph Daniel Richard (Lionely)



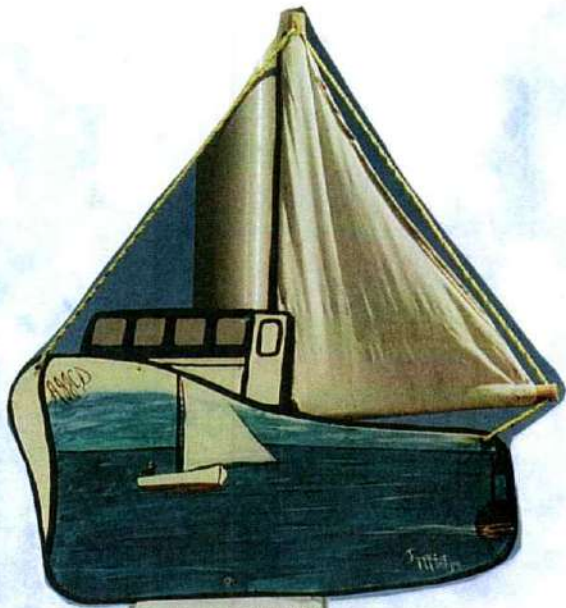
Raphaël Joseph Robichaud



Victor Joseph Robichaud



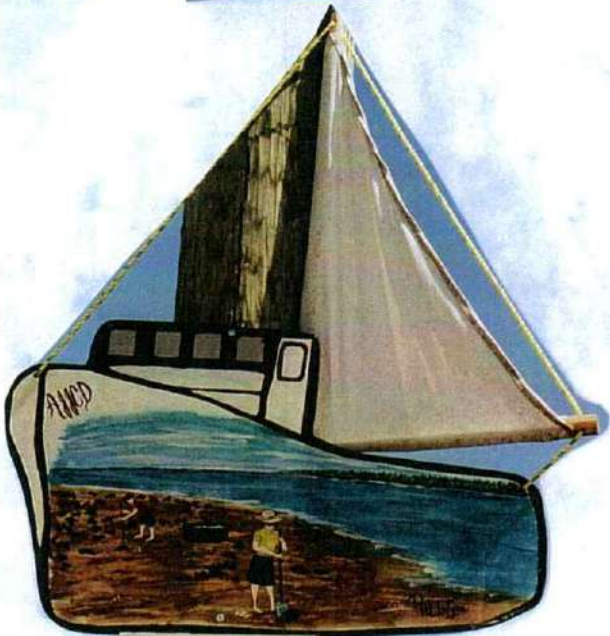
Leo Joseph Roy



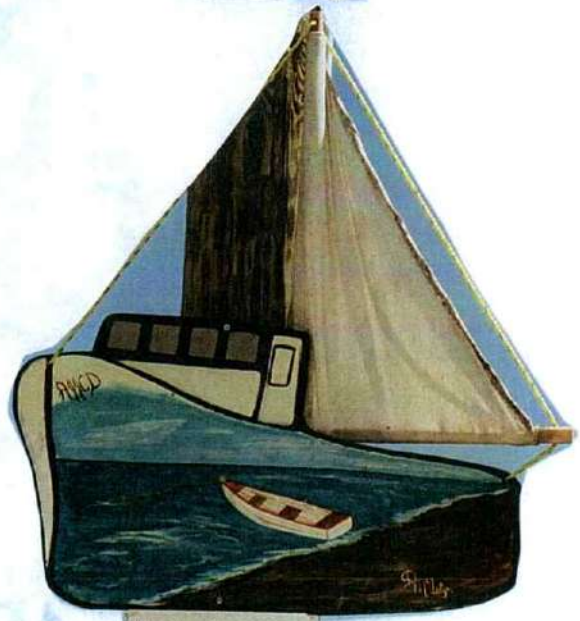
Harold Goodfellow Taylor (Hab)



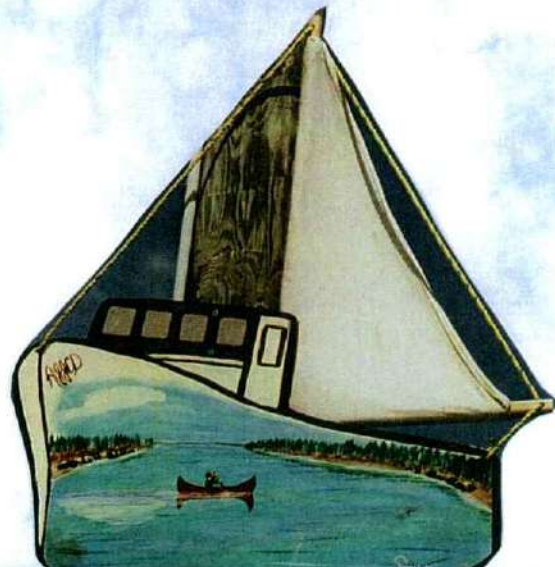
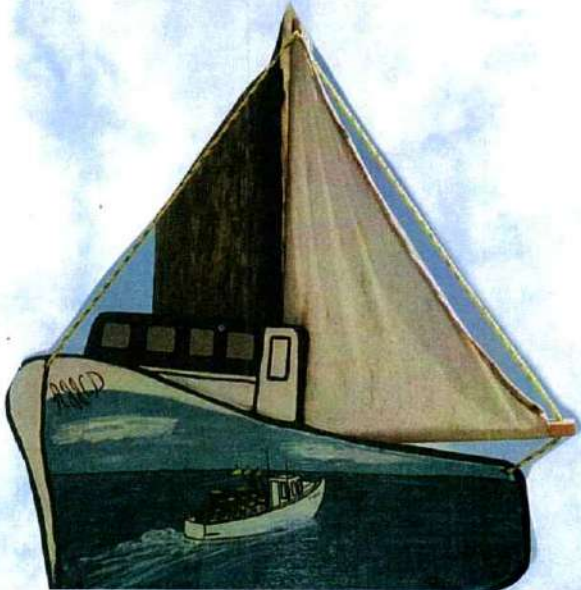
Oswald Smith Williston (Ozzie)

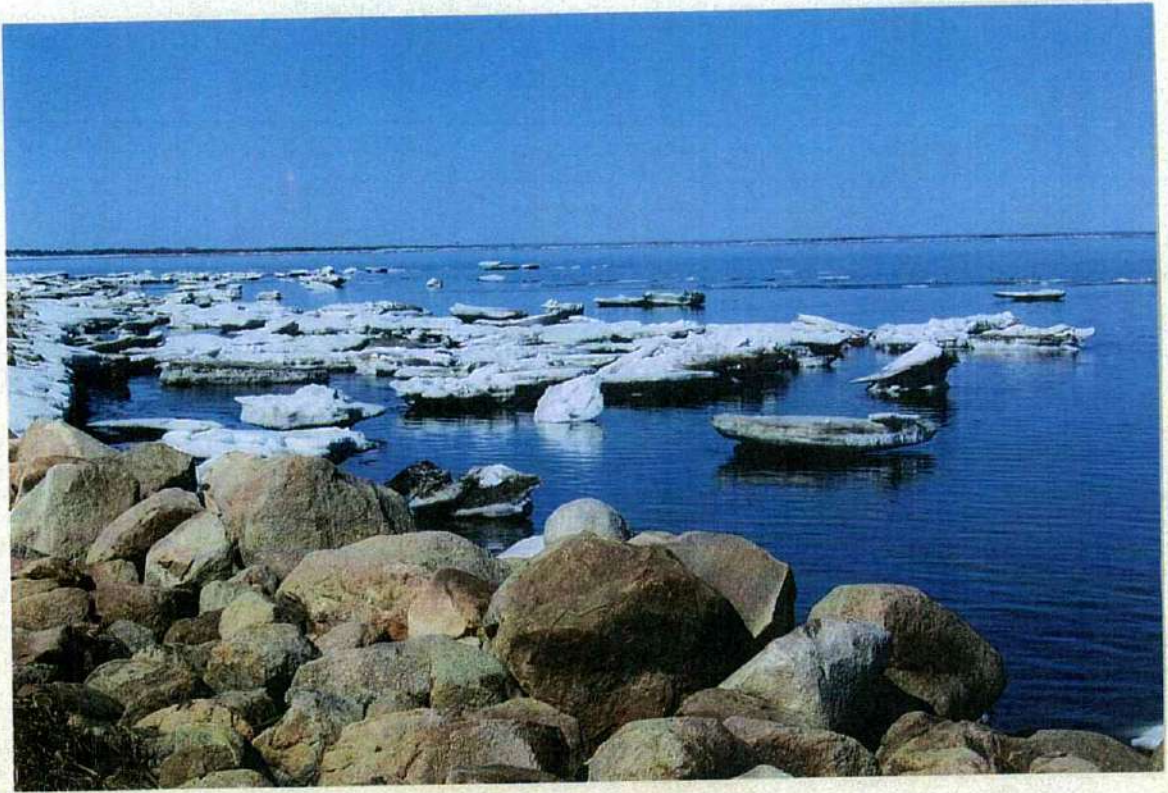


Eric Raymond Williston



Haley Alexander Rich Williston







Classe d'art de 11^{ième} année / Grade 11 Art Class



Bateaux représentant chaque victimes / Boats representing each victim
Étudiants/students: André Martin, Julia Daigle, Jessica Daigle, Christian Mazerolle, Dan McIntyre



Comités Pièce théâtrale – décor artistique par Denise McIntyre



gauche à droite/left to right: 1^{ère} rangée/1st row; Adéline Sippley, Jeanne Martin, Catherine Williston, Roberta McIntyre (présidente), Alphonse Turbide, Janice Daigle
2^{ème} rangée/2nd row; Emile Martin, Gail Kingston, Alda Poirier, Monique Martin, Denise McIntyre, Robert Martin, Cyril Jenkins, Norma Gray





Chanteurs/singers; Annette Sippley, André Martin, Astrid Gibbs



Chanteuses/singers;
1^{ère} rangée/ 1st row : Camille Durelle, Emma Manuel, Sarah Martin 2^o → Lexie, Natasha, Jania



gauche à droite/left to right; Véronique Manuel, Pascale Manuel, Daniel Poirier, Jean-Michel Manuel



Véronique Manuel, Pascale Manuel, Alex Thibodeau

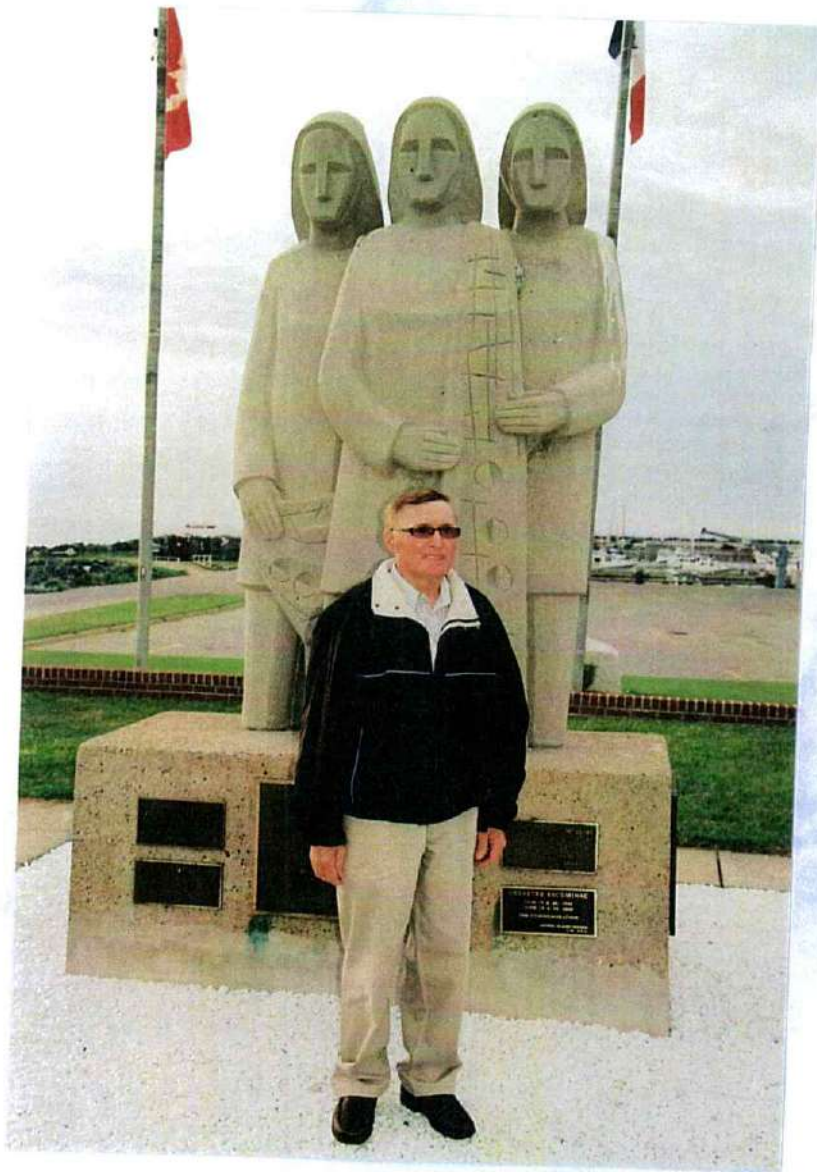


Survivants/Survivors

Ouverture Vendredi soir / Friday night opening ceremonies









*Chanson theme | Theme song
Par/by Quentin Sippley*



*My heart must go on
By Joanne Chiasson*



*Rose a ma mere
Par/by Samuel Grey*

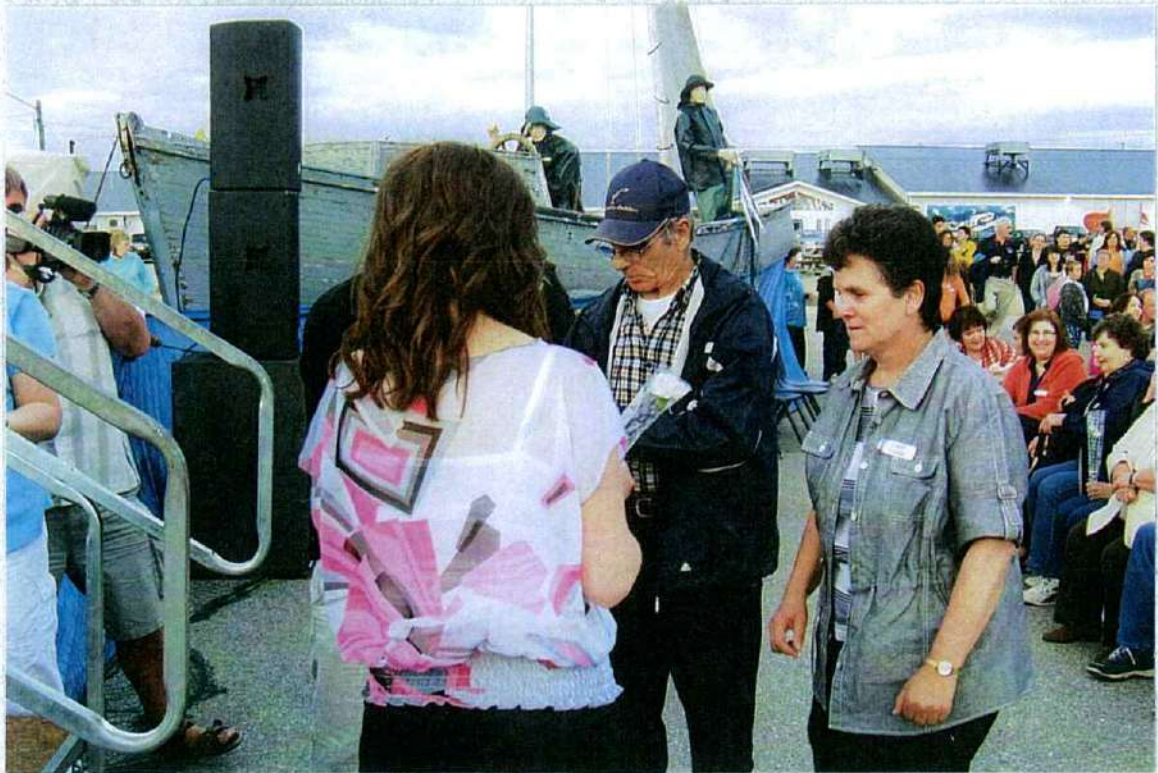
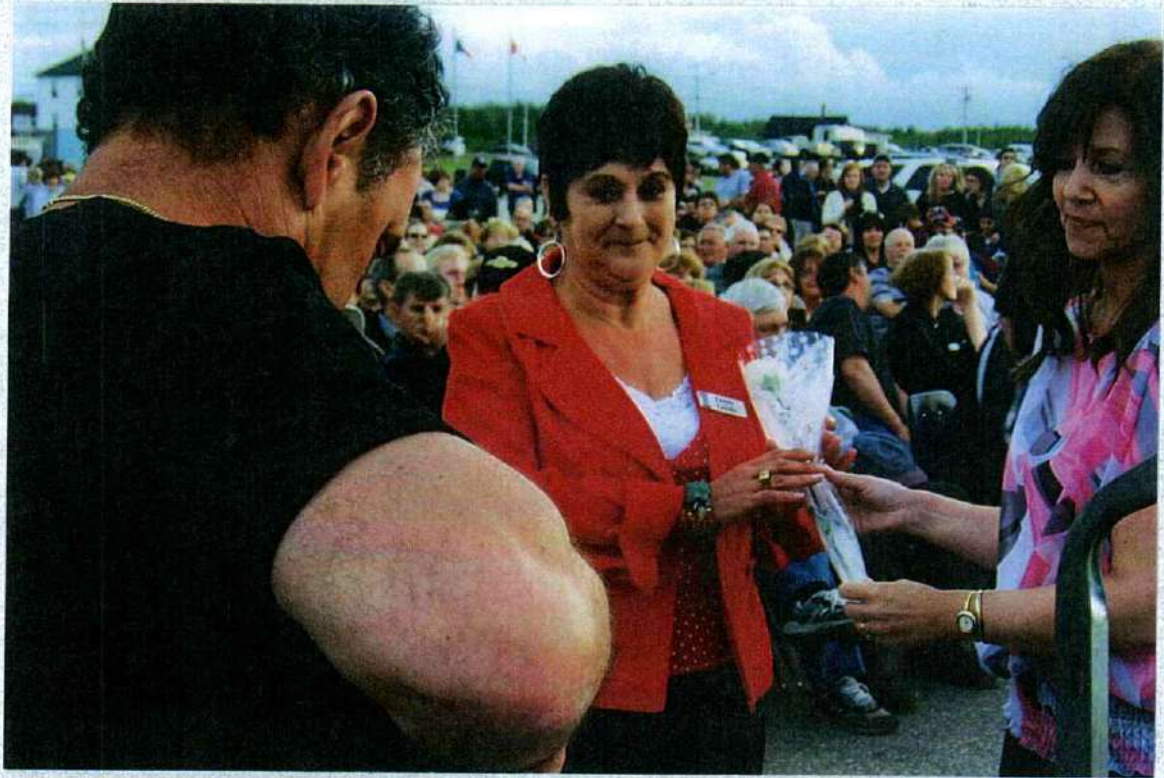










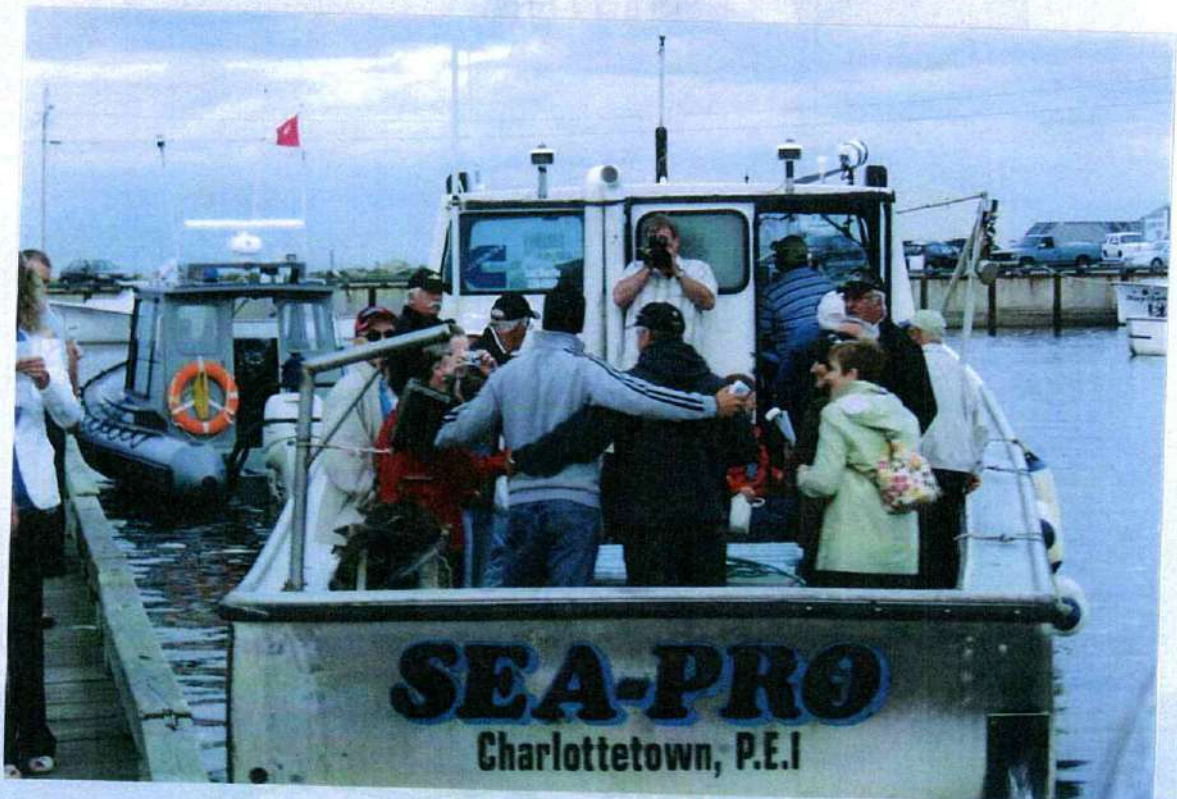














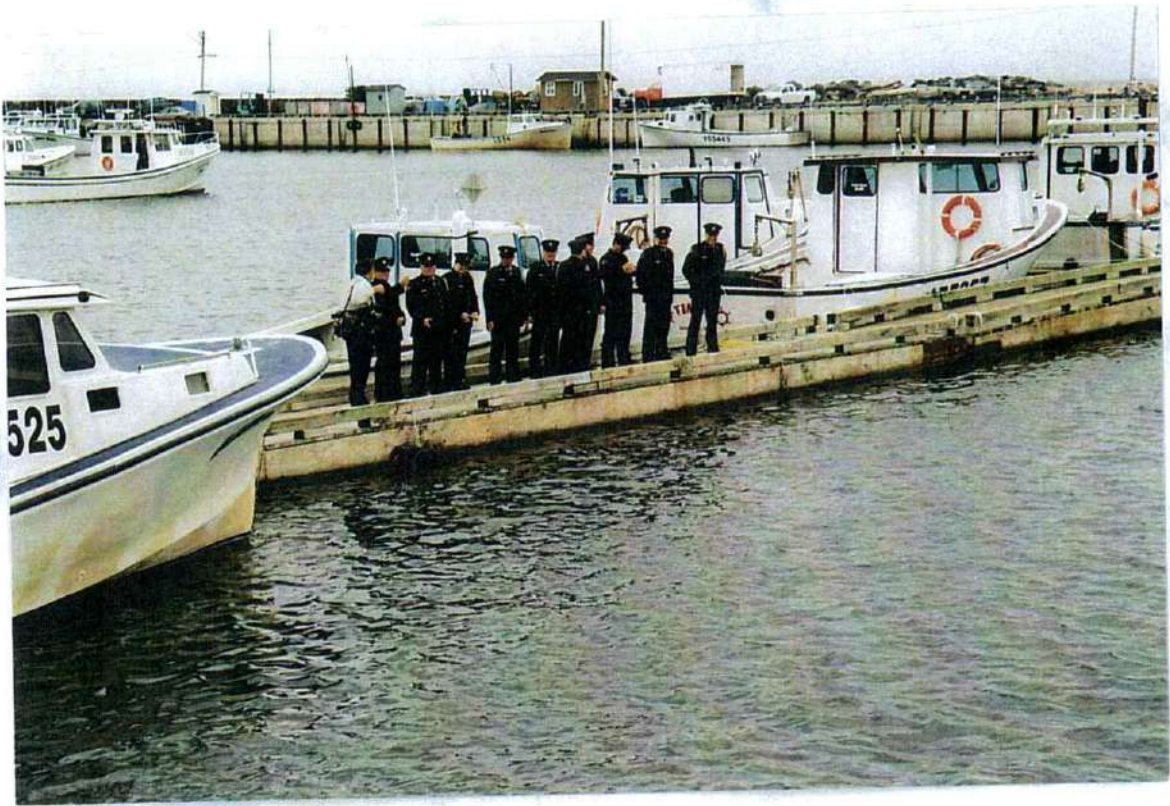








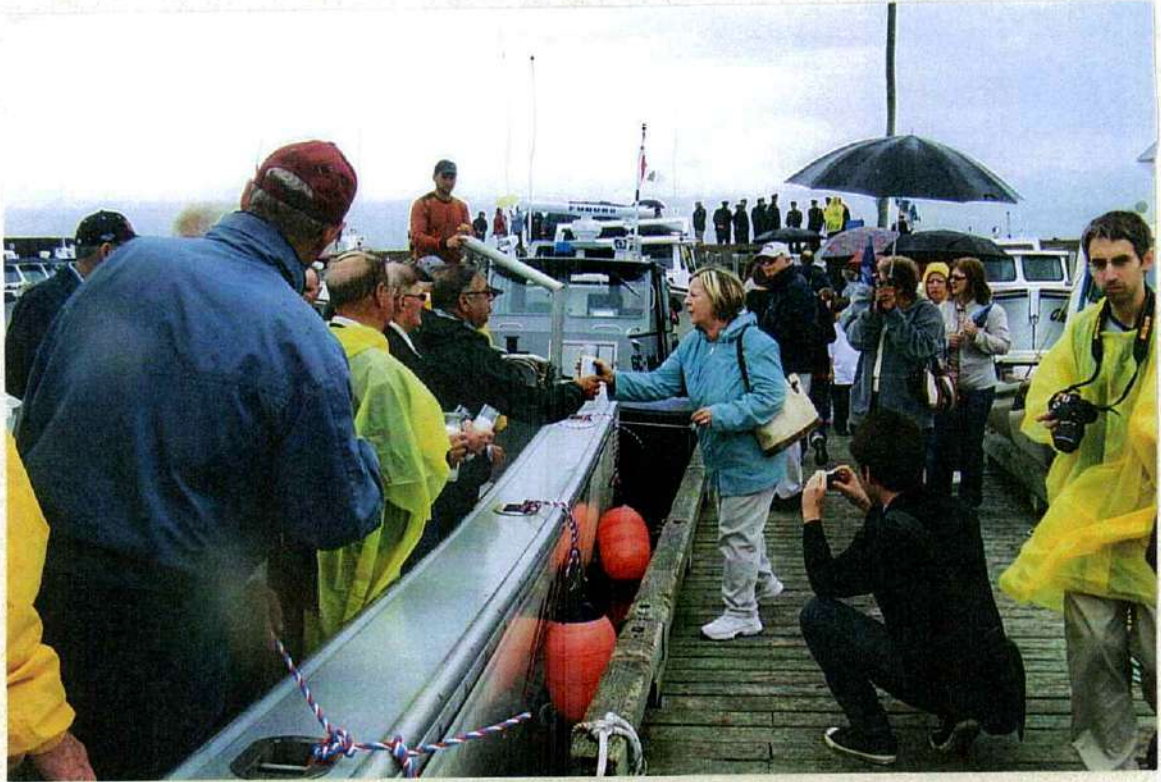




Cérémonie du samedi | Saturday Ceremony













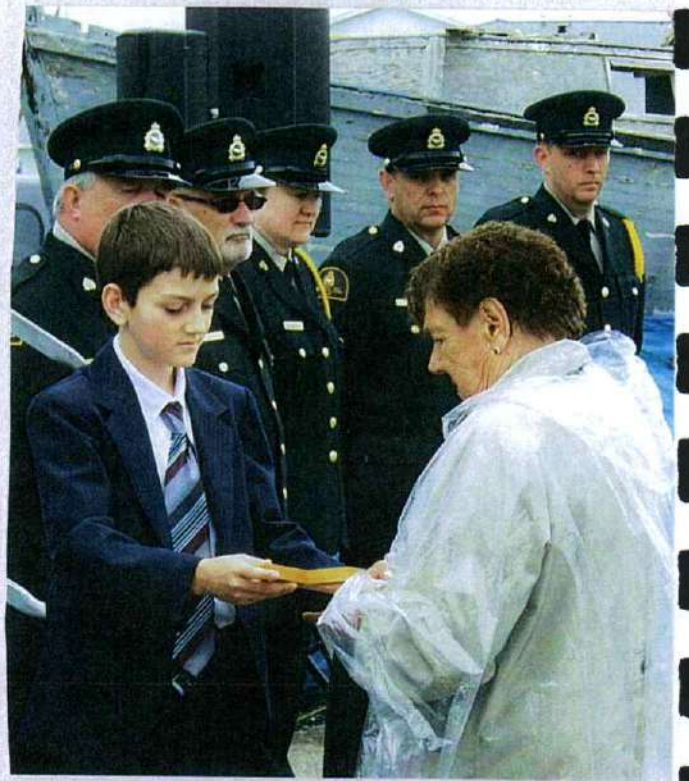




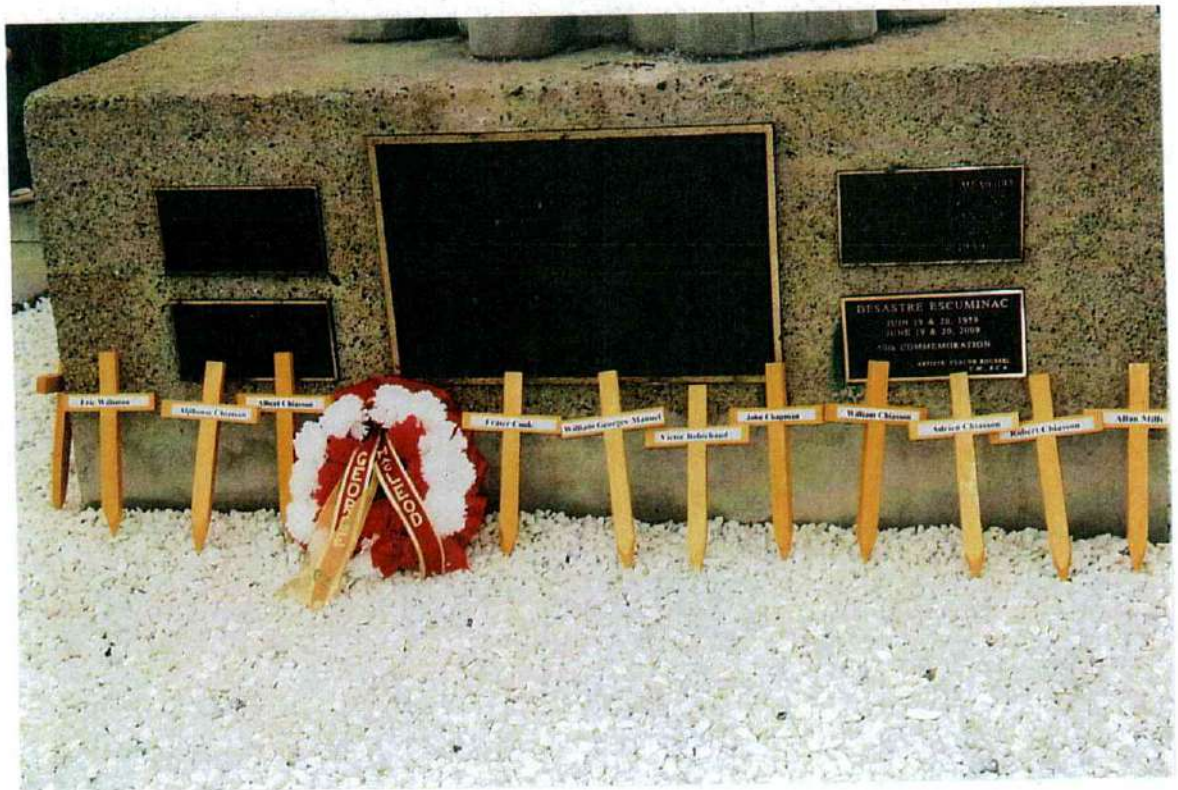












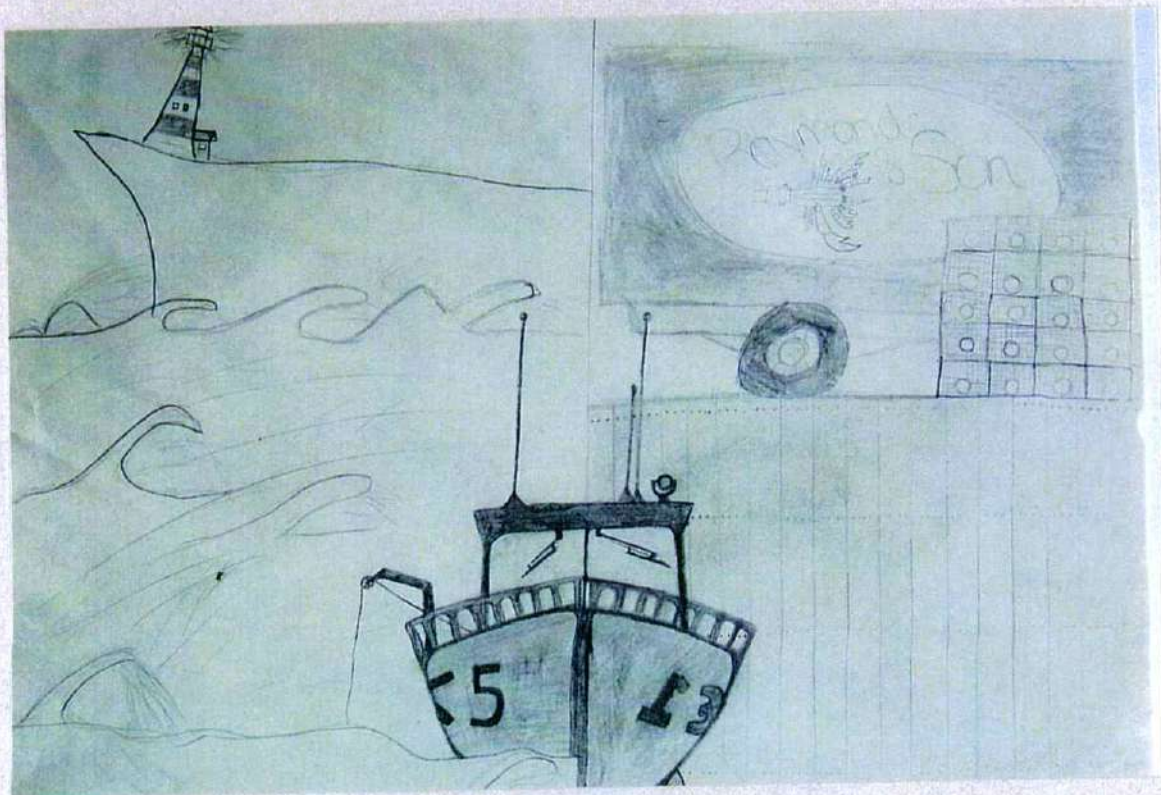
Miramichi Rural School



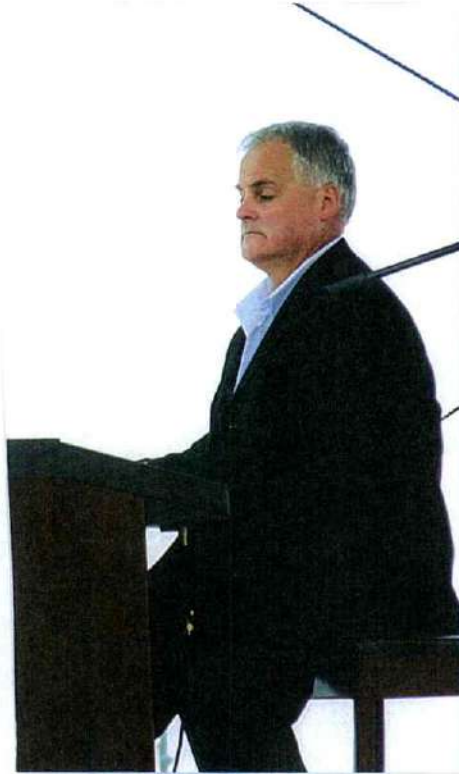
The Escuminac Disaster

1959 - 2009

In this presentation we want to tell you about some of the people who were in the Escuminac Disaster. We have a story of heroic action and a story of courage and loss. We also researched the weather on that night, the Fishermens' Fund, and how people have gathered to remember. We are glad to be a part of the 50th Anniversary of remembrance as we are















← Marilyn Manuel
&
Donna Doucet



↑ Aline Manuel



↑ Robéa DeWitt



Emerilda Sipple →







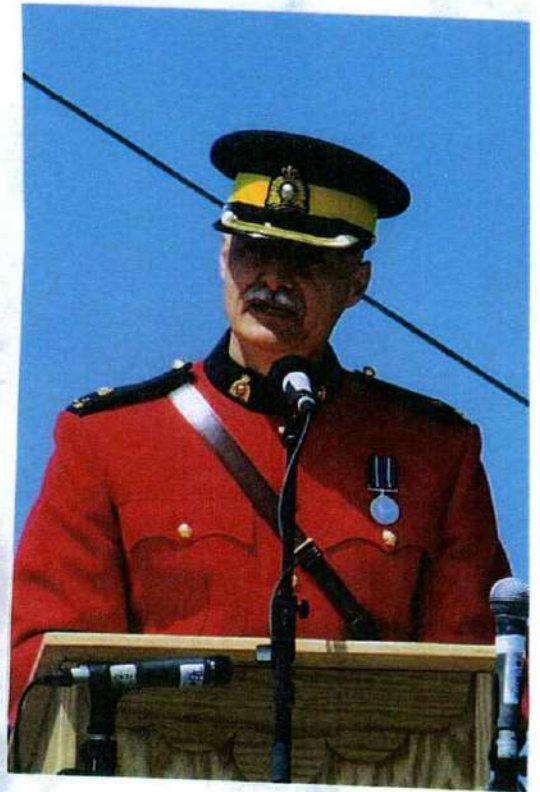


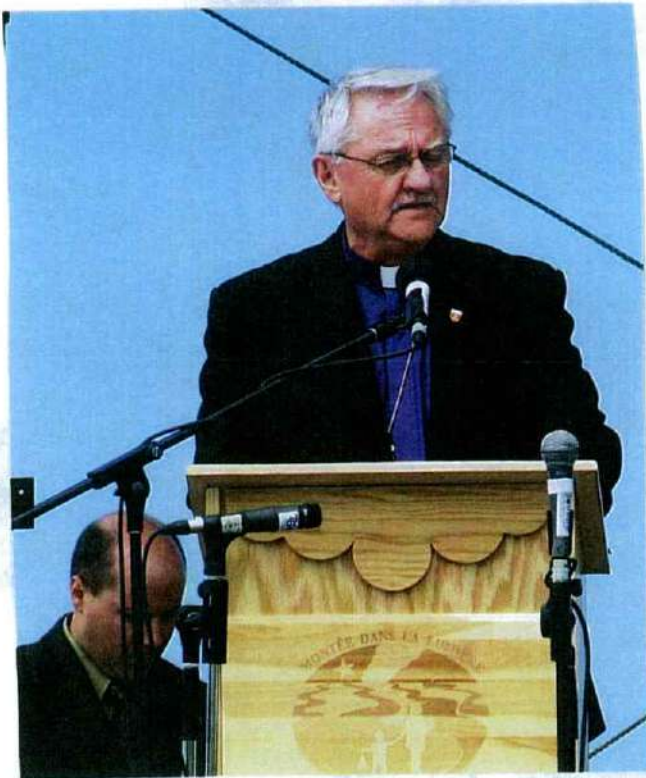




Dimanche Ceremonies officielles | Sunday official ceremonies









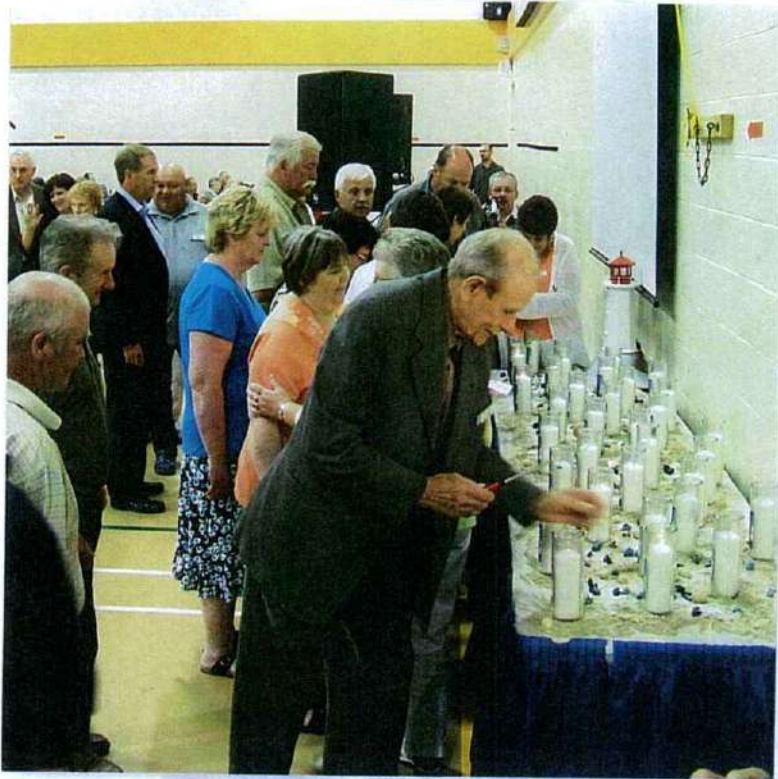






Souper au saumon / Salmon supper













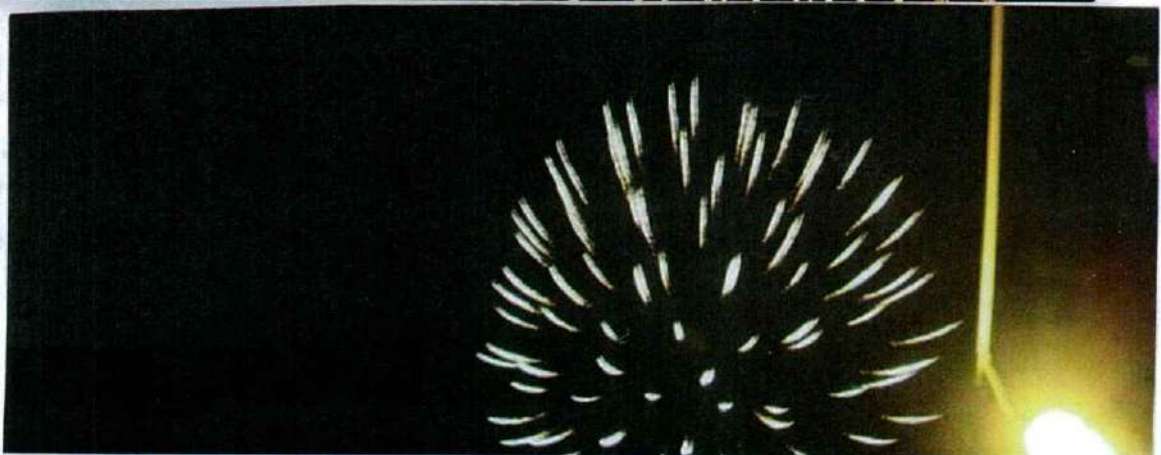
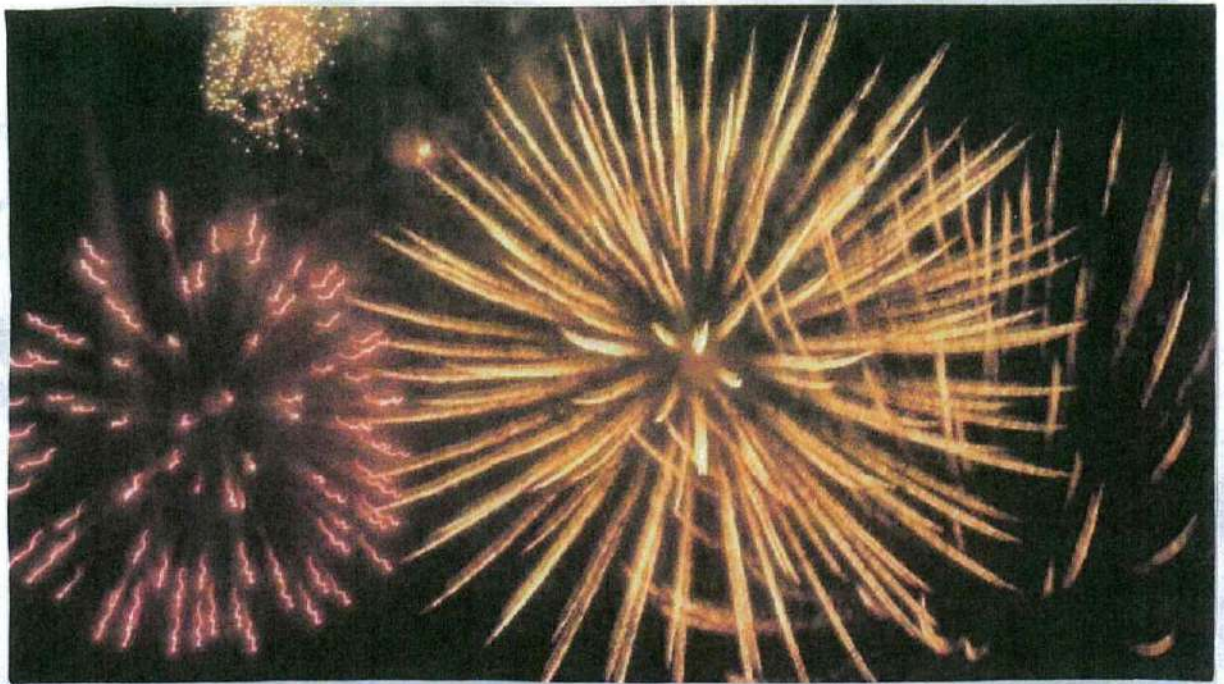






Remi Martin





Never give up by Terry Gadsden

CHORUS 1

*Never give up, never give up, Though the seas be stormy and rough
Keep holding on, Keep sailing on, And never give up*

*Nous allons tenir, nous allons tenir bon
En face de l'inondation
Ne lâchez pas prise, la victoire sera acquise
Nous allons tenir bon*

Verse 1

*When your course seems set and true,
Life can shake your soul in two,
Spin you round and round, Be a killing ground
Tear the heart right out of you*

CHORUS 2

*Nous allons tenir, nous allons tenir bon
En face de l'inondation
Ne lâchez pas prise, la victoire sera acquise
Nous allons tenir bon*

*We're gonna rise up, you know we'll rise up,
Through times that sometimes are tough
We keep holding' on, because we are strong,
And we'll never give up*

Verse 2

*Tous nos peuples dispersés,
et la perte de nos aimer,
des visions de guerre, Enferme sur la terre,
toujours Dieu a nos coté*

CHORUS 3

*Never give up, never give up, Though the seas be stormy and rough
Keep holding on, keep sailing 'on, And never give up*

*We're gonna rise up, you know we'll rise up,
Through times that sometimes are tough
We keep holding' on, because we are strong,
And we'll never give up*

CHORUS 4- Quiet

*Never give up, never give up, Though the seas be stormy and rough
Keep holding' on, keep sailing' on, And never give up—abrupt stop*

CHORUS 5 Key change to D

*Never give up, never give up, Though the seas be stormy and rough
Keep holding' on, keep sailing' on, And never give up*

*We're gonna rise up, you know' we'll rise up,
Through times that sometimes are tough
We keep holding' on, because we are strong,
And we'll never give up
Because we are strong.....Never Give up*

Je viens de visionner le Jour du Seigneur. Mon faible pour nos amis acadiens a peut-être teinté mon appréciation. Mais je ne peux m'empêcher de traduire mon admiration et mon émotion.

Quelle magnifique célébration! Une homélie inspirée de la parole et bien adaptée à l'événement tragique qui était commémoré, des chants judicieusement choisis et exécutés par des voix bien fondues. L'ave Maria m'a tiré les larmes. Des images superbes de la Baie.

Je pense que la cote d'écoute du Jour du Seigneur monterait en flèche si l'équipe de Radio-Canada pourrait capter régulièrement une production de pareille qualité.

Il faut en féliciter les gens de Baie Sainte Anne et leur pasteur.

*Maurice Couture, s.v.c.c Jour du Seigneur
Archevêque émérite de Québec.
Mgr André Richard*

St Jérôme 23 Juin 2009

Bonjour a vous deux, Denise et Roberto.

Je suis Marie-Reine, femme du défunt Lionel Richard, j'étais mère de 5 enfants, 4 ans, 3 ans, 2 ans, 1 ans, 1 journée.

Je m'adresse a tous ceux qui ont organisé cet événement du désastre 1959.

Pour moi, vous m'avez fait tournée la page du désastre que j'ai perdu mon mari Lionel. J'avais accouchée d'une petite fille le jeudi, le 18 au matin.

Mon mari me rends me visiter a l'hôpital de Chatham, une place anglaise.

Ne comprenons pas le langage, je ne savais pas ce qui c'était passer a

Baie Sainte Anne. Je l'ai apprise quand ma belle sœur Aurora et mon

beau frère sont venus me chercher. Ils me disent, mon mari est mort et les

autres aussi. J'ai trouvé la cérémonie très belle comme si on aurait été a

l'Église pour le service et enterrer mon mari et les autres. Les hommages

rendus à ceux qui ont disparus, une chandelle a ceux qui signifient la vie.

La bouée adressée avec leur nom et un bouquet de fleur pour moi, c'était la fin de mon deuil après 50 ans.

Le goûter, le muset la musique, les photos et le film de la tempête m'ont

beaucoup touché. Je suis allé voir les musiciens pour les remercier du fond

du cœur. Je vous remercie au nom de mon mari Jacques, mes enfants et

moi-même. Les feux d'artifices étaient extraordinaires. J'aurais aimé de

vous faire ces compliments devant la camera mais j'étais trop ému.

Encore une fois, un gros merci pour tous ce que vous avez fait et bonjour de toute ma famille.

